「神の国の福音」

"The Gospel of the Kingdom"

マタイによる福音書 Matthew 4:12-17 「神の子イエス・キリストの<u>福音のはじめ</u>。」 (マルコ1:1)

「ヨハネが捕らえられて後、イエスはガリラヤに行き、<u>神の福音</u>を宣べて言われた。 『<u>時が満ち、神の国は近くなった</u>。悔い改めて<u>福音</u>を信じなさい。』」(マルコ1:14~15)

「そのときから、イエスは、『悔い改めよ。 天の国は近づいた』と言って、宣べ伝え始められた。」(マタイ4:17) "The beginning of the good news about Jesus the Messiah, the Son of God." (Mark 1:1)

"After John was put in prison, Jesus went into Galilee, proclaiming <u>the good news of God. 'The Time has come</u>,' he said. '<u>The kingdom of God has come near</u>. Repent and believe <u>the good news!</u>" (Mark 1:14-15)

"From that time on Jesus began to preach,, 'Repent, *for the kingdom of heaven has come near.*" (Matthew 4:17)

1.神の国は、今ここにある!

「闇の中を歩む民は、大いなる光を見、 死の陰の地に住む者の上に、光が輝 いた。」(イザヤ9:1/マタイ4:16)

「わたしが神の霊で悪霊を追い出しているのであれば、神の国はあなたたち のところに来ているのだ。」 (マタイ12:28)

1.神の国は、今ここにある!

「神の国は、見える形では来ない。 『ここにある』『あそこにある』と言える ものでもない。実は、神の国はあなた がたの間にあるのだ。」 (ルカ17:20~21)

1. The Kingdom is *Here, Now!*

"The people walking in darkness have seen a great light; on those living in the land of deep darkness a light has dawned."

(Isaiah 9:2 / Matthew 4:16)

"But if it is by the Spirit of God that I drive out demons, <u>then the kingdom of God</u> <u>has come upon you</u>." (Luke 17:20-21)

1. The Kingdom is *Here, Now!*

"The coming of the kingdom of God is not something that can be observed, nor will people say, 'Here it is,' or 'There it is,' because the kingdom of God is in your midst." (Luke 17:20-21)

「神の国」?

What is God's Kingdom?

「神の国」 [バシレイア] = 「王権、支配、統治」

「王国とは、王による支配、その領土において 王の統治の影響力を現わすものである。王の意 思、思い、目的が影響を及ぼし、その文化や社 会に王の性質、価値観、モラルが映し出される ものである。王国とは、王の統治する影響力が、 領土の上にあり、民の上にあり、一人の王によっ て統治されることである。」 ~「神の国」より

"kingdom" [basileia] = the king's rule

"A kingdom is the sovereign rulership and governing influence of a king over his territory, impacting it with his will, his intent, and his purpose, manifesting a culture and society reflecting the king's nature, values, and morals. A kingdom is the governing impact of a king's will over a territory or domain, his influence over a people, and a government led by a king." "The Kingdom of God"

2. 私たちは今、<u>神の国の国籍に生きる</u> 者として生きなければならない!

「しかし、わたしたちの<u>本国(国籍)</u> <u>は天にあります</u>。」 (フィリピ3:20)

山上の説教(マタイ5-7章) 八福の教え(マタイ5:3-10)

律法ではなく 福音!

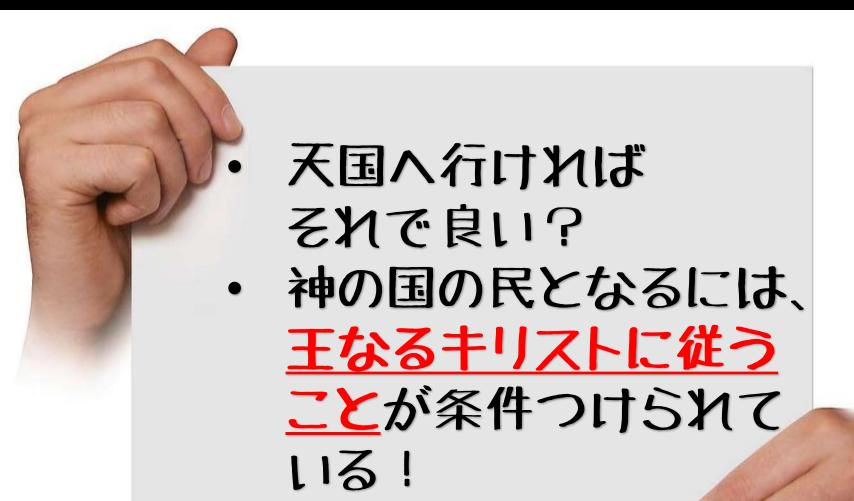
2. We must be <u>living</u> <u>as kingdom citizens now!</u>

"But our citizenship is in heaven." (Philippians 3:20)

Sermon on the Mount (Matthew 5-7)
Beatitudes (Matthew 5:3-10)

Not a law but gospel!

「神の国」に入る条件は?



What is the condition to enter God's kingdom?



3. 私たちは、<u>神の栄光のために生き</u>、 暗闇のような世界で、<u>世の光として</u> 生きなければならない!

- イエス様は、天国行きの切符を 私たちに与えるためだけに来ら れたのではなかった!
- ・ 私たちが<u>この地上で、神の国</u> に生きるため!

3. We must be <u>living for God's glory</u> and to <u>be light</u> in the dark world.

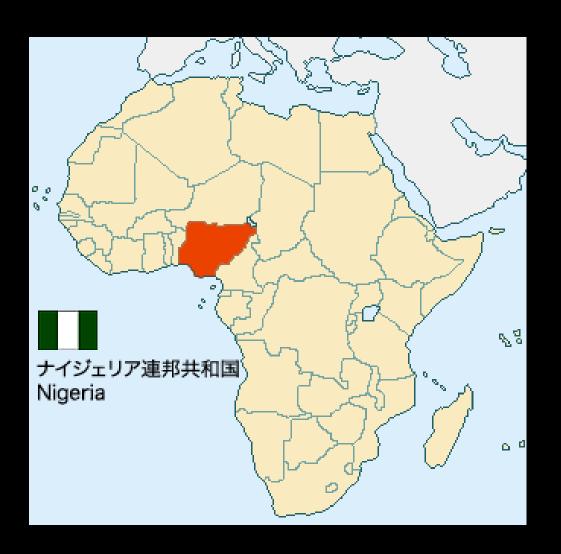
- Jesus did not come to merely give us a ticket to Heaven.
- He came to bring us the kingdom of God!

3. 私たちは、<u>神の栄光のために生き</u>、 暗闇のような世界で、<u>世の光として</u> 生きなければならない!

「天におられるわたしたちの父よ、 御名が崇められますように。 御国が来ますように。 御心が行われますように、 天におけるように地の上にも。」 (マタイ6:9~10)

3. We must be <u>living for God's glory</u> and to <u>be light</u> in the dark world.

"Our Father in Heaven, hallowed be Your name, Your Kingdom come, Your will be done on earth as it is in heaven." (Matthew 6:9-10)



グアテマラ アルモロンガ Almolonga, Guatemala



「ハレルヤ、全能者であり、わたしたちの神である主が王となられた。わたしたちは喜び、大いに喜び、神の栄光をたたえよう。小羊の婚礼の日が来て、花嫁は用意を整えた。花嫁は、輝く清い麻の衣を着せられた。この麻の衣とは、聖なる者たちの正しい行いである。」(ヨハネの黙示録19:6~8)



"Hallelujah! For our Lord God Almighty reigns. ⁷ Let us rejoice and be glad and give him glory! For the wedding of the Lamb has come, *and his bride has made herself ready.* ⁸ Fine linen, bright and clean, was given her to wear." (Revelations 19:6-8)